

1676. Les tenalles

cast. *tenazas*
fr. *tenailles*
it. *tenaglie*

Q 1836

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu **INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA**
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

Hem entrat “alicates” com a resposta només quan el transcriptor ho ha donat com a forma equivalent de “tenalles”; en els altres casos ho presentem com a mot en relació.

- 1 ■ Mot en relació: [ləz mʊɾð'aʎəs] ‘els molls’
- 11 ■ Mots en relació: [əlik'etəs], [ənɪk'etəs]
- 23 □ Resposta del segon inf.
- 24 ■ Mot en relació: [əlik'etəs]
- 31 ■ Mot en relació: [əstənə'lets] ‘tenalles petites’
- 36 ■ Mot en relació: [klaw]
- 75 □ ‘estenalles petites’; mots en relació: [t'aʎəs], que són de dues classes, [s'ɪnʎəs] i [sɪv'ɪls]
- 87 ■ Mots en relació: [kɫaw], [p'untə], [gaβar'ɪl]
- 93 □ Resposta d'un altre inf.
- 117 ■ Classes: [de p'untə], [de γ'aja] i [de task'ons]; mot en relació: “torcedor”; vg. il. 1572, IV
- MOD
- 119 ■ ARC
- 122 ■ Mot en relació: [sis'aʎə], per a curvar un cercol en fred
- 128 ■ Mot en relació: [alik'ates]
- 149 + [estrakt'o]
- 155 ■ Mot en relació: [alik'ates] ‘estisores de podar’; vg. il. 307, II
- 157 ■ Per assimilació a la palatal, l'inf. ha pronunciat [astə'aʎəs]
- 158 ■ f
- 164 ■ Vg. il. 308, II
- 176 ■ Context: [lez azten'aʎəs]

